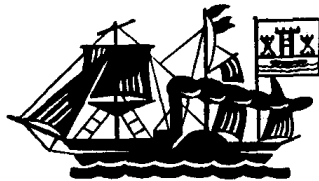


# Memeler Dampfboot

DIE HEIMATZEITUNG ALLER MEMELLÄNDER



115. JAHRGANG - 1963

**INHALTSVERZEICHNIS**

**Heimatpolitik**

Ärger mit Lufthansa-Karten	2
Zum Neuen Jahr (G. Grentz)	3
„Deutsche Lawine“	3
Ein Baltisches Institut	5
Landschaftsbezeichnungen, nicht Staatsbezeichnungen	6
Gaigalats Bibliothek	6
Albert Smagon gestorben	6
Memelland – deutsches Grenzland (O. Kerschhofer)	16
Memelländer suchen Kontakt mit „ihren“ Franzosen	17
Memelländer auf dem 2. Ostdeutschen Bauerntag	19
Mannheimer OB vergaß Memelländer	24
Verzögerung der Hauptentschädigung	31
Keine Streitfrage mehr?	42
Memelländer besuchen ihre Gefangenen	44
Was lange währt . . .	52
100 Memelländer bei der Ostpreußischen Herdbuch-Gesellschaft	52
Als Mischell noch Michel hieß . . .	60
Vom Westen enttäuscht . . .	70
Vor 24 Jahren: Memel wieder deutsch	71
Wie ich meine drei Franzosen wiedersah	73
Gaston war mir wie ein Vater	73
Der „kalte Krieg“ gegen das Deutschland	74
Witze als politische Waffe	80, 200, 216
Amerikanische Ahnungslosigkeit	86
Geschichtsfälschung bei UKW Nord	89
Bilanz der Heimattreffen 1962	95
30 Thesen zur Wiedervereinigung	102
Wind Königsberg litauisch?	102, 126
Um das Schicksal der preußischen Litauer	114
Hat das noch einen Sinn?	115
Jugend sieht das Memelland!	121
Gewaltige Entschädigung an die Sowjets?	126
Litauische Deutschenhetze geht weiter	127
Weltforstatlas mit litauischen Namen	127
Wer kennt Familie Frankewitsch bzw. Frank!	127
Wenn einer die Wahrheit schreibt . . .	142
„Viele litauische Kreise blieben bei Deutschland . . .“	158
Beiderseitiges Streben nach guter Nachbarschaft	170
Exillitauer wittern Morgenluft	170
Sidziakauskas kommt nach Europa	171
Litauer werden kulturell betreut	171
Wir wurden weder mißachtet noch unterdrückt	171
Nur die dritte Strophe?	182
Auch die Litauendeutschen nur mit dritter Strophe Wahrscheinlich auch Memel . . .	182
Vertriebene wandten sich an Kennedy	182
Da ist sie schon wieder!	183
Ein Gymnasium für 800 000 DM – für 80 Schüler	183
Haus des Deutschen Ostens – in Düsseldorf	191
Dank an Mannheim	191
Wir alle müssen zahlen?	191, 243
Goldap im Kreishaus Stade	191
Litauische Angriffe auf H. A. Kurschat	198
Litauer im Dienst der Zonenhetze	198
Kroll für deutsch-sowjetisches Gespräch	199
„Das Memelland erhebt sich“	199
Kriegskommandant Oberst Liomonas 70 Jahre	199
Nun geht es schon um Königsberg!	210, 243
Heimatvertriebene am politischen Kreuzweg	210
Litauer sammeln Verzichtlerstimmen	211
Auf nach Mannheim!	212
Die Entwertung des deutschen Dokortitels	212
Mannheims Grußwort zum Memeltreffen	222
AdM-Grußwort zum Memeltreffen in Mannheim	222
Zehn Jahre Patenschaft Memel	223
Ein Spaziergang durch Mannheims Geschichte	224
Mannheim im Wandel eines Jahrzehnts	226
Die Memel-Sammlung der Stadt Mannheim	227
Präsident Krüger zum Tag der Heimat	227
Mannheimer Merkwürdigkeiten	228
In Mannheim nur die 3. Strophe	230
Glanzvolles Patenschaftsjubiläum in Mannheim	242

600 Exiljournalisten arbeiten in der BRD	243
20 000 Werbeschriften	244
„Gebt uns unsere Heimat wieder!“	254
Im Schatten von Memel	257
Spielvereinigung Memel – VfR Mannheim 2 : 6	257
Splitter vom Mannheimer Bundestreffen	258
Bereits 200 Patenschaften	259
Volk und Staat im Memelland (Prof. W. Hubatsch)	260
Das Mannheimer Treffen und sein Presse-Echo	270
99,2 Prozent wollen zurück	270
Litauische Invasion in Ostpreußen?	282
Litauen bangt um das Memelland	282
Ohne das Memelland	282
Wahl einer Emmländervertretung	282
Konrad Adenauer – Freund der Memelländer	283
Vor 25 Jahren – und heute?	285
Memelland deutsch – allezeit!	285
Politischer Wunsch Nr. 1: Wiedervereinigung	285
Fast 23 000 Zonenbewohner kamen	285
Präsident Krüger Bundesvertriebenenminister	285
Otto Bong ergänzt die Memelland-Bibliographie	288
Das sechzehnte Oldenburger Jahr	289
Ärger im deutschen US-Konsulat	294
Die deutsch-litauischen Beziehungen bis 1926	294
Wie wir Memel verloren (Vl. Kurkauskas)	310, 324
Noch einmal: Erste oder dritte Strophe?	312
Neuwahl in Hüttenfeld	322
Glückwünsche zwischen Mannheim und den Memelländern	327
Auch in Stuttgart ein Haus des deutschen Ostens	337

**Unsere Aussiedler und Zurückgehaltenen**

Von Moskau nach Friedland	2
Die erste Aussiedlerin des neuen Jahres	14
Wir begrüßen in der Freiheit . . .	16, 42, 70, 103
	127, 171, 182, 232, 311
Italien mit den Augen eines Aussiedlers	18
Noch 940 Durchgangslager	31
Juozas Skindulis möchte zurück	33
Nur noch 6 000 heimkehrwillige Deutsche in der SU?	70
Gedichte aus Sibirien	87
Auch solche Briefe werden geschrieben!	87
Ein neuer Jammerbrief in die Heimat	104
Bonn fordert Freigabe der Memelländer	142
„Manchmal braucht man einen Menschen . . .“	159
An die Schreiber der Klagebriefe	160
Familie Walter Ulpins-Mannheim	229
Laßt die Aussiedler auf dem Lande!	232
Erst 107 Aussiedler	242
Geschenkpakete des DRK	271
Und wieder dasselbe Lied . . .	272
Die Freiheit ist ausschlaggebend	294
Noch 11 000 Deutsche in Litauen?	311
Hetze mit Weihnachtspaketen	321
Sowjetunion verhindert Aussiedlung	322
Wer kennt Brigitte Stulzeit aus Schieszgirren?	322

**Heute in der Heimat**

Ein Hans hilft dem anderen	5
Dieselbusse auf der Nehrung?	8
Garsden wartet auf Wasserleitung	8
Wir blättern in einer Zeitung aus Sowjet-Memel	14
700 Zentner Entenfleisch	15
Keine russischen Straßenschilder mehr	15
Erneute Umgliederung der litauischen Kreise	15
Um das Schicksal der katholischen Kirche	17
Ausländer im Memeler Hafen	32
Ruß im Jahre 1970	33
Verärgerte Erntehelfer	33
Mannschaftswechsel auf See	33
Die ersten Kühltrawler 1963	33

Ein wendiger Autor	33
Panzer rissen die Memeler Katholische Kirche ein	43
Regler Busverkehr auf Fernstrecken	43
Film gegen Fluchtbestrebungen	43
Der Fischer und sein Sohn	43
Heute in Memel	58
Die Wahlkreise des Memellandes	58
Snietschikus über Memeler Betriebe	58
Warum klappt das mit dem Kommunismus nicht?	59
Vogelberingung in Windenburg	64
Sowjets beobachten Vogelzug	64
Kuba-Verkehr geht nicht über Memel	64
Ein seltener Fang	64
Billige Erholungsreise	64
Schneesturm im Memelland	65
Verbannung vom Wohnort	71
Neringa – eine Kur-Stadt	74
Was ist Dialektik?	74
Taucher unter dem Dange-Eis	79
Tauerlauker Ziegelei verfällt	79
Kommunismus bedeutet Kolonialismus	86
Der langsame Tod der baltischen Staaten	89
Amerikanischer Journalist in Litauen	89
Königsberg Litauen angegliedert	89
Memel und das Röhren-Embargo	89
13 Deutsche im Ural	89
Kolchosversammlung im Kreise Pogegen	103
Fünf von elf sind Russen	103
3463 Autobusreisende ohne Fahrkarte	103
Zwieblauch aus Tauerlauken	103
Beeinflußt das Seeklima den Bartwuchs?	104
Kinten soll Stadt werden	106
Drei Meter dickes Ostsee-Eis	109
Die Börsenbrücke ist aufklappbar	109
Die sowjetische Militärbasis in Ostpreußen	114
Rozitas treibt immer noch sein Unwesen	116
Baden ist wichtiger als austen	116
Musik? Nur gegen Bezahlung!	116
Memeler Jugendliche tanzen aus der Reihe	116
Verladeschwierigkeiten im Memeler Hafen	116
Zeichen der Zeit	116
Memeler E-Werk soll auch Heizwerk werden	121
Wieder neue Verschleppungen nach Sibirien	126
Moskau regiert sie . . .	127
Antireligiöser Film im Memelland	135
Das Wasser des Kurischen Haffes wird verpestet	135
Wahl muß wiederholt werden	135
Pumpenfabrik in Heydekrug	136
Langsames Fortschreiten der Elektrifizierung	142
Der weitere Ausbau des Memeler Hafens	142
Schwierigkeiten in der Heydekruger Industrie	142
In der Verwaltung 22mal mehr	152
Die Bespitzelung treibt große Blüten	158
Ein jüdisches Ehepaar kehrte zurück	160, 171
10 000 Russenzeitungen in Wilna gedruckt	160
Mehr Lautsprecher als Radiogeräte	160
Die Elchbilder stammen von Kalkies	163
Entenzucht in Ruß	164
Klaipeda = internationale Solidarität	164
Eine neue Reparaturwerft für den Memeler Hafen	171
Frau Schmidt will niemand mehr haben	175
Gottesdienst in der Leichenhalle	177
Längste Stadt der Welt?	177
Gute Aalfänge in Drawöhnen	177
Kein Mieterschutz in Memel?	177
Der Hauptgegner der Kommunisten	182
Baltische Küste – von Polangen bis zum Samland	186
Ein Saison-Bericht aus „Neringa“	187
Vom Steintor nach Schmelz	190
2,40 DM Lohn pro Arbeitstag	192
Die Jugend lockt der Kommunismus nicht	198
Autobus Wilna – Königsberg	199
Der Memeler Hafen soll ausgebaut werden	204
Der erste Memeler Großtrawler	204
Fachschulen in Sowjet-Memel	204

In Memel gibt es keine Promille	205
Schnellverkehr auf der Memel	205
Frauen als Bauarbeiter	211
Theorie und Praxis	211
Selbst die Kartoffeln sind knapp	217
Die Zustände in Bachmann	217
Memelländer beim Aalfang	217
Ein großes litauisches Wörterbuch	233
Dünenspezialist für die Nehrung	234
Arbeitsplätze nur gegen Bestechungsgelder	234
Billige Fertighäuser	234
Studenten bei der Nehrungsfestlegung	242
Pfarrer Pavilionas gestorben	244
26 000 Hektar Wiesen	244
Fischernot in Schwentoji	265
In Schwarzort ertrunken	266
Stadt Königsberg – Memel	266
Mit der Bierflasche in den Kosmos geschaut . . .	271
Sieben Jahre Arbeitskolonie	271
Memel als Erdölhafen	271
Fische werden tonnenweise ins Meer geworfen	271
Sowjetischer Kohlenexport über Memel	271
Schöne Zustände	271
Insel des Mißbrauens – Kuba	282
Memel im Sommer 1963 (Bildbericht)	284, 296
So sieht das Memeler Kulturleben aus	289
Privater Bernsteinschleifer bestraft	289
Das Ende der Katholischen Kirche in Memel	294
Memel hat heute 26 Schulen	294
Die Jugend wird umworben	294
Das Memeler Wochenende	294
Fische unter freiem Himmel	294
Das Paradies von Piktupönen	301
Gebrochene Rippe in Coadjuthen	301
Wölfe im Kreise Heydekrug	301
Memel – heute	311
Noch 11 000 Deutsche in Litauen?	311
Ein Kilometer Betonkai auf Schmelz	315
Waschmaschinen nur auf Bescheinigung	315
Schwarzbrennerei an der Tagesordnung	315
Mißwirtschaft im Kinderheim Försterei	315
Die Wirklichkeit sieht anders aus	315
Geh, wohin du willst . . .	322
Eile mit Weile	322
Flucht aus dem liberalen Ostblock	322
Deutsche Buchwoche in Sowjet-Litauen	322
Teures Spielzeug	338

### Volks- und Heimatkundliches

Das ist der Tag des Herrn (Grete Puckis)	21
Memel als Garnisonstadt	22
Die Zöpfe verriet es (G. Puckis)	23
Der 5. Februar 1813 (H. Bink)	30
Männer der ostpreußischen Erhebung	30
Zwei Nehrungsreisende des 18. Jahrhunderts	33
Der Bergfried stand im Wasser (H. Aschmann)	45
Wer war von Boyen?	46
Wer war Argelander?	64
Das Memeler Lepraheim war einzigartig	75
Die Memeler sind gastfrei und gefällig	106
Zur Geschichte des Sandkruges (H. Aschmann)	119
De Schnoarchers (E. Boden)	130
Watt ons Großvoader sächt . . .	130, 150, 193, 215
Schmalleningken war ein wichtiger Hafen	135
Von Memel aus begann Scharmhorst (H. Bink)	143
Der Memeler Lokalverkehr (Th. Hellmann)	143
Wo der Strom mündet (Pokallna)	147
Kniereiten bei Vater	150
Heimatrezepte (Blätterteig, Tortenplatten, Krapfen)	150
In Wischwill war es schön (L. Hahn)	161
Minge ist klein geworden	175
Heimatmundart gewinnt neuen Boden	177
Unter der memelländischen Richtkrone (H. Bink)	188

Kleine Namenkunde (P. Kwauka)	192, 277
An der Mündung des Mingeßflusses (H. Schaul)	201
Gustav Sieg – ein Mundartdichter vom Strom	203
Die ältesten Landschaftsnamen im Memelland	214
Die Neunaugenfischerei im Memelstrom	216
Eine kurische Wörtersammlung entstand	244
Vor 200 Jahren – Wischwiller Papiermühle	245
Memel im Urteil eines Reisenden des 18. Jahrhunderts	263
Am 3. Oktober 1896 wurde Wilhelm geweiht	266
Memel wurde von den Schwertbrüdern gegründet	298
Im Grenzgebiet bei Ayssehn	313
Ein Engländer bereist die Kurische Nehrung 1804	328
Als Memel noch königliche Residenz war	336

### Erinnerungen, Betrachtungen, Erzählungen, Predigten

Förstereier Erinnerungen (S. Teske) – s. 1962 –	4, 20, 128
Die letzte Fähre (W. Jaetzfel)	6
Vaziojam! oder die Reise nach Memel (G. Grentz)	23
Das gläserne Spiel (G. Fischer)	35
Die Flugüberwachung des Memeler Luftraumes (W. J.)	45
Erinnerungen an Willkischken (W. Schweiger)	46
Ewald Swars – Mensch und Werk (H. A. Kurschat)	47
Land der Kindheit (Ewald Swars)	50
Stücke aus dem Jonuschat (Ewald Swars)	50
Begegnung (Grete Fischer)	62
Besinnlicher Spaziergang (Erwin Radtke sen.)	65
Laugszangen lag an der Grenze (E. Friedrich)	72
Als die Litauer an den Strom kamen (D. B.)	74
Bis daß Himmel und Erde zergerhe (Grete Fischer)	76
Wir aber hofften . . . (Pfr. Blaesner)	88
Und der lange Kerker bricht (Pfr. Leitner)	91
Selleneit und das Bleichei (H. Rohde)	91
Am Gartenzaun (M. Simon-Alberti)	92
Ostern im Osten (E. Josephi)	93
Ostergottesdienst unter Spitzelaufsicht (Pfr. Klumbies)	94
Gut Riedelsberg lag an der Wischwill (G. v. Knoblauch)	105
Von Welsen, Stören, Seehunden und Delphinen	117
Gespräche mit Penners Marie (E. Ogilvie)	118
Seid lieb zu den Alten (A. Rheindorf)	118
Die Brautschau (W. Schmidt)	129
Ernst Mollenhauers Weg ins Wesentliche (R. Trotzky)	131
Begegnung mit Lisbeth Purwins-Irriitié (E. Ogilvie)	133
Reigenspiele am Gaigalsfluß (G. Puckis)	134
Erde und der Spruch an der Fensterscheibe (Rohde)	145
Begegnung mit dem Sandkrug-Elch (W. Schmidt)	146
Was Heimat ist – und nicht ist (S. Teske)	151
Liebliche memelländische Pfingstzeit	152
In Wischwill war es schön (L. Hahn)	161
Hol über! (Grete Fischer)	162
Heimkehr der Herzen (A. Blaesner)	172
Als es am laufenden Band brannte (G. Grentz)	173
Fritz Kudnig (W. Scheffler)	174
Zu Rudolf Naujoks 60. Geburtstag (H. A. Kurschat)	184
Nächtliches Pogegen (G. Grentz)	200
Das Bild, das der Sommer gemalt (G. Fischer)	202
Wiedersehen mit der Spielvereinigung Memel	213
Erinnerungen auf einem Schemel (Anna Vilkis)	215
Über ferne Meere (Von Annelise Ilsemann)	231, 246, 264, 275, 286, 300, 326
Picknick mit roter Grütze (Dr. Bertram)	235
Es war ein gelungenes Fest (G. Grentz)	273
Erinnerungen an das Memelland (Franz Lackner)	274
Über Zeit und Ferne (Werner Schmidt)	287
Die mißglückte Beerenlese am Totensonntag (Rohde)	297
Ännchen von Tharau	298
Missionsfest in Wieszen	312
Trines wunderbarer Weihnachtsabend (H. Rohde)	329
Beinahe ein Weihnachtsmärchen (Grete Fischer)	330
Stürmische Weihnachten (G. Grentz)	332
Weißer Weihnachten (M. Simons-Alberti)	333

Meine Mutter (M. Simons-Alberti)	334
Dominum habemus (Pfr. Blaesner)	337
Spaziergang am Heiligen Abend	337

### Heimatgedichte

Schwartzort (Fritz Kudnig)	10
Land der Kindheit (Ewald Swars)	51
Einsamer Baum (Ewald Swars)	51
Seemannslied (Bruno le Coutre)	66
Ostern, Ostern, Frühlingswehen! (Max von Schenkendorf)	91
Der du, Herr Jesu, Ruh und Rast (Georg Werner)	91
Heimweh nach dem Memelland	105
Am Meer (Ursula Niemann)	117
Totenklage (Plenzat)	118
Wer die Mutter liebt	120
Die Memelländer (Erich Tidecks)	134
Unsern Enkeln (Erwin Radtke)	145
Kniereiterverse und Reime	150
Traum-Reise (Leuchtturmwärter)	176
Nacht am Memelstrom (Rudolf Naujok)	185
Lied der Bäume (Rudolf Naujok)	185
Abschied und Wiederkehr (Rudolf Naujok)	185
E Koahnpartie von Ruß noa Nedde (G. Sieg)	202
Wo kräj de Jung de Wärt to heere (G. Sieg)	203
Weshalb Polte nich friee well! (G. Sieg)	203
Een Loblied oppe Schwejermödder (G. Sieg)	203
De Ohmche ihre Brill	213
Plakat von Mannheim (Anton Schnack)	228
Bundestreffen in Mannheim (Erich Tidecks)	232
Düne von Nidden (Grete Kurschus)	276
Ein Stück Heimat (Erna Ogilvie)	287
Muttersprache (Max Schenkendorf)	325
Weihenacht (Margarete Simons-Alberti)	329
Dunkel ist die Nacht	331
Weihnachten (Irmgard Bauser)	335
Die Heimat lebt in uns (Erich Tidecks)	337

### Bilder

Ruß, Petersbrücke mit Eisbergen (Titelbild)	1
Försterei, Bilderbogen mit vier Aufnahmen	4
Prökuls, Dorfstraße	9
Sandkrug, Kahnfähre um 1820 (Titelbild)	13
Sowjet-Litauen, Kreiseinteilung vom 8. 12. 1962	15
Memel, Belegschaft Otto Großmann 1920	19
Försterei, Bilderbogen mit vier Aufnahmen	20
Bajohren, Bahnhof vor dem 1. Weltkrieg	22
Heydekrug, Kircheneingang im Winter (Titelbild)	29
Ansprache Yorks an die preußischen Stände 1813	30
Männer der ostpreußischen Erhebung	30
Heimerich, Dr. h. c. Hermann, †	31
Berzischken, Dorfschmiede	34
Tilsit, Winter an der Deutschen Kirche (Titelbild)	41
Memel, Katholische Kirche – nie eingeweiht	43
Memelländer besuchen ihre französischen Gefangenen	44
Willkischken, Ehepaar Schweiger	46
Swars, Ewald	47
Nimmersatt, Bauernhof	48
Nimmersatt, Palwe an der Ostsee	48
Swars, Ewald, 1913 und 1957	49
Nimmersatt, Swars mit Schulkindern 1922	50
Altweide, Hochwasser an der Schieszze (Titelbild)	57
Memel, Friedrich-Wilhelm-Straße – heute	58
Heydekrug, Kulturpark	62
Kallehnen, Jurapartie (Titelbild)	69
Memel, Blick vom Schifffahrtshaus	71
Taugoggen, Marktplatz	72
Taugoggen, Mühle von Poscherun	72
Laugszangen, Frühjahr 1940	72
Kallehnen, Jura mit Papierholz	72

	Seite
Memel, Karte der Lepra-Infektionswege	75
Memel, Grundriß des Lepraheims	75
Memel, Lepraheim	76
Plaschken, Schulklasse	80
Försterei, Holländische Mütze (Titelbild)	85
Europakarte der TWA	86
Piktupönen, Bildstreifen	88
Memel im sowjetischen Pipe-Line-Netz	89
Laugszargen, Kirche	94
Bochum, Ännchen von Tharau	98
Memel, Börsenbrücke – heute (Titelbild)	101
Memel, Haltbarkeit Memeler Schuhe – heute	104
Wischwill, Erholungsheim Riedelsberg	105
Memel, MTV-Fußballer	107
Memel, MTV-Fußballer mit Union-Potsdam	110
Nidden, Fischerkähne (Titelbild)	113
Castrop-Rauxel, Memeler Straße	115
Ramutten, Bilderbogen	116
Minge, Abendstimmung	117
Plicken, Konfirmation – heute	121
Sandkrug, Ostseestrand	125
Wannaggen, Bauernhof	128
Prökuls, Bauersfrauen um 1900	129
Nidden, Bildserie aus dem heutigen Dorf	130
Ernst Mollenhauer: Abendfrieden	132
Ernst Mollenhauer: Mongen in Skrusdin	133
Karkelbeck, Bernsteinfischer	137
Pokallna, Fischerfamilie im Kahn (Titelbild)	141
Scharnhorst	143
Memel, Straßenbau in Strandvilla 1904	143
Memel, Omnibusse am Alexanderplatz	144
Dawillen, Kleinbahnhof	144
Sandkrug, Elch in der Ostsee	146
Pokallna, Bauernfamilie beim Kartoffellegen	147
Pokallna, Bootspartie	148
Pokallna, Dorfkrug	149
Pokallna, Gehöfte im Schnee	149
Hamburg, Bannerweihe beim Ostpreußenchor	154
Memel, Stadttheater und Theaterplatz – heute	157
Wischwill, Bilderbogen	159
Wischwill, Balletttratten	161
Wischwill, Oberförsterei	161
Wischwill, Pontonbrücke während des Krieges	161
Memeldelta, Elch am Strom – heute	162
Nehrung, Stranddistel	163
Nidden, Hafstrand – heute	163
Nidden, Schule – heute	163
Pogegen, Feuerwehr (Titelbild)	169
Sandkrug, Spaziergang am Strand	172
Heydekrug, Hauptstraße	173
Kudnig, Fritz	174
Dawillen, Partie an der Minge	175
Heydekrug, Bahnhof (Titelbild)	181
Düsseldorf, Grenze von 1937 auf dem Ostpreußentreffen	183
Naujok, Rudolf	184
Nehrung, Mädchen auf einem Ausflug in die Dünen	186
Schudienen, Schule	188
Gibbischen-Peter, Schule	189
Memel, Steintor – heute	190
Memel, Kino „Aurora“ auf Schmelz	190
Memel, Friedrich-Wilhelm-Straße – heute	191
Mannheim, Rosenau-Trio	194
Mannheim, Neubeginn der Memellandgruppe	195
Kurisches Haff, Besteckfischer (Titelbild)	197
Lionomonas, Kriegskommandant	199
Pogegen, Ortszentrum	200
Memeler Straße in Altenholz-Stift	205
Hannover, Memelland-Treffen	206
Gelsenkirchen, Ännchen von Tharau	207
Königsberg in der litauischen Presse (Titelbild)	209
Starrischken, Volksschule	214
König-Wilhelm-Kanal	216
Mannheim, Wasserturm vor dem Kriege (Titelbild)	221
Resche, Dr. Hans, Oberbürgermeister	222
Meyer, Richard, AdM-Vorsitzender	222

	Seite
Mannheim, Überreichung der Patenschaftsurkunde	223
Mannheim, Plan der Festung Friedrichsburg	224
Mannheim vor 100 Jahren	225
Mannheim, Hafensbild	225
Mannheim, Rheinbrückenkopf	226
Mannheim, Familie Ulpins	229
Memel, Spielvereinigung gegen Preußen-Insterburg	232
Mannheim, Poststempel	233
Mannheim, Wasserturm – heute	234
Gelsenkirchen, Ännchen von Tharau	236
Nehrungsstrand (Titelbild)	241
Wischwill, Mühlenteich	245
MS Kurisches Haff	248
Memelländische Pfarrfamilie	249
Mannheim, Erich-Wietstock-Chor	251
Mannheim, Memeler Fahne vor dem Rosengarten	253
Mannheim, Richard Meyer und OB Reschke	254
Mannheim, Festakt im Rosengarten	255
Mannheim, OB Reschke bei seiner Ansprache	256
Mannheim, Memeler und Mannheimer Sportler	257
Mannheim, Rektor Szameitat und Dr. Reschke	258
Mannheim, Fahnenruß am Hauptbahnhof	259
Mannheim, Prof. Dr. Walter Hubatsch-Bonn	261
Memel, Tankanlagen	264
Memel, Wilhelm-Denkmal am Turnplatz	266
Nidden, Hafensbild – heute (Titel)	269
Pogegen, Gastwirtschaft Heydemann	273
Ramutten, Einweihung der Kirche 1930	277
Sibirien, Kada an der Angara (Titelbild)	281
Memel, Dangeüberblick – heute	284
Memel, Aschhof – heute	284
Memel, Rathaus – heute	284
Memel, Werftstraße – heute	284
Memel, Sockel des Borussia-Nationaldenkmals	284
Toten Sonntag 1963 (Titelbild)	293
Memel, Hindenburgplatz – heute	296
Memel, Heinrich-Pietsch-Straße – heute	296
Memel, Simon-Dach-Straße – heute	296
Memel, Badeanstalt – heute	296
Memel, Simon-Dach-Straße – heute	296
Memel, Grüne Straße – heute	296
Memel, Ännchen-von-Tharau-Brunnen	298
Ramutten-Bilderbogen	299
Ramutten, Totensonntag 1943	299
Emden, „Kurisches Haff“ in Italien angekommen	301
Ayssehnien, Winteranfang (Titelbild)	309
Memel, Libauer Straße – heute	310
Wieszen, Missionsfest	312
Mannheim, Aufführung des „Singvögelchens“	316
Memel, Winter an der Dange (Titelbild)	320
Memelland im Winter (Zeichnung)	321
Memel, Modateltier in der Neuen Straße	324
Willkischken, Bilderbogen	328
Klein-Tauernlauken, Luisenstein im Winter	337

### Briefe aus der Heimat

Ein Brief von der Botschaft (Plicken)	17
Reicher Erdbeersegen (Prökuls)	17
Schreibt auch an Chruschtschow! (Kr. Heydekrug)	17
Krankenhäuser überfüllt (Memel)	32
18 Kühe zu melken (Uszlöknen)	32
Ein Päckchen im Sputnik (Memel)	32
Hochwasser im September (Kintnen)	32
Mordbanden streifen umher (Heydekrug)	32
Wenn das eure Herren erlebten . . . (Memel)	46
Bald keine Bekannten mehr (Pogegen)	46
Das Augstumalmoor – ein Dschungel	61
Pfeffer ist wertvoll (Stankeiten, Saugen)	61
Es gibt nur noch Maisbrot . . . (Heydekrug)	90
„Heute wollten sie mich rumkriegeln . . .“ (Heydekrug)	90
Nur 40 Kopeken Zoll (Prökuls)	90

Wir sind hier so allein (Kr. Memel)	90
Noch immer kein elektrisches Licht (Minge)	107
Heute in Stürmen und Windenburg	107
Ziegelei stellte Betrieb ein (Lankuppen)	107
Wenig Brennmaterial (Prökuls)	107
Der Übergang von den Kolchosen zur Sowchose (Kinten)	107
Eine Mutter schreibt aus der Heimat (Pogegen)	119
Zwei Brücken über den Pokalnafluß (Ruß)	119
Wo kann ein Mensch sich hinwenden? (Kr. Memel)	119
Zum Kirchgang nach Nidden (Stadt Memel)	144
Ausreise zurückgezogen (Wittgirren)	176
Bernsteinschmuck aus der Heimat (Heydekrug)	176
Niemals war es so knapp wie jetzt (Ayssehnien)	176
Die Wiesener Kirche wurde geschlossen (Heydekrug)	176
Pfeffer ist knapp (Kinten)	265
Kolchose in Sowchose umgewandelt (Kr. Heydekrug)	265
Neue Hoffnung auf Ausreise (Kr. Memel)	265
Busverkehr alle zwei Stunden (Kr. Heydekrug)	328

### Liebes Memeler Dampfboot

Der Caprerasteg fehlt!	7
Von Nattkischken kam ich angeradelt	7
Es ist der Geist von 1913	7
Warum unternimmt man nichts?	7
Verbindung mit französischen Gefangenen	7
„Ein frohes, neues Jahr . . .“	18
Was ist ein Entenpajuddel?	18
Unser Recht!	35
Er war gelernter Gärtner . . .	35
Wir lesen dieselben Artikel mehrmals	35
Viele kümmern sich um Frau Franz	35
Zum letzten Male: Muschkeboard	63
Brücken schlagen	63
Ging es den Salzburgern schlecht?	63
Die französischen Kriegsgefangenen in Prökuls	78
Der Bahnhof von Bajohren	78
Ausreise auf sowjetlitauische Pässe?	78
Swars war mein Lehrer	88
Anfangs war es ein Jammer . . .	88
Einverleibung?	108
Heimatsdichterin Lisbeth Purwins-Irretié	108
War Nimmersatt schwermütig?	108
Wir haben viel gesungen	108
André war Wehrmachtsfriseur	108
Franzosen als Elektromonteur	108
Erfolg ist viel – aber nicht alles	108
Scham ist ein Wels	108
Bis zur Stunde 38 Abzüge	108
Weshalb lügt Cierolies so frech?	120
Beinahe ein memelländischer UFA-Film	120
Klein – aber oho!	151
Zwei Gedichte gesucht!	151
. . . der ehemals litauischen Stadt . . .	151
Heimat, du bist Pflicht und Ehre	204
Er hieß Vital	204
Bravo! Bravo!	204
Die Zweite von links . . .	248
Nachtrag zum Sandkrug-Elch	248
Noch mehr Bekannte	265
Seit der Vertreibung nichts mehr gehört . . .	265
Eisenbahnen im Memelland	265
Ein Geschenk für die Jugend	299
Wer war in Ramutten dabei?	299
Ein Bild aus guten, alten Tagen	299
Wer lädt Rentner nach Mannheim ein?	299
Ich will nicht jedes Jahr neu bestellen	314
Die Hasen sind Füchse	314
Die beiden wunderbaren Kalender	314
Die memelländische Pfarrfamilie	327
Mein Onkel Kerschies	327
Ein ganz großes Erlebnis!	327
Ein Lied der Memelländer im Westen	327
Nie Syndikus gewesen . . .	327

### Memelländer überall

Rechtssprechung in der Zone	6
Weiß – der stille Mann von Köln	52
Neuer Erfolg von Horst Skodlerrak	65
Motor-Fischkutter „Stadtrat Suhr“ wird zwangsversteigert	95
1. Preis für den Memeler Hartmut Siebert	121
Tender „Werra“ vom Stapel gelaufen	152
Obereigner beim Ostpreußenchor Hamburg	154
Der neue Roman von Rudolf Naujok	204
Familie Walter Ulpins-Mannheim	229
MS „Kurisches Haff“ nach Italien	248
Goldene Hochzeit bei Obereigners	249
Viele gedachten Rudolf Naujoks	249
Brief an meine Heimatfreunde (L. Purwins-Irretié)	276
Opa Labeit geht noch nicht am Stock	295
Nach 40 Jahren Klassentreffen in Gotha	302

### Aus unserer Patenstadt Mannheim

Ein Spaziergang durch Mannheims Geschichte	224
Mannheim im Wandel eines Jahrzehnts	226
Neuer Meßplatz in unserer Patenstadt	288
XII. Internationale Filmwoche Mannheim	288
Memel-Archiv steht allen Memelländern offen	288
Glückwünsche zwischen Mannheim und den Memelländern	327

### Da lacht selbst der Leuchtturm

Geistesgegenwärtig	24
Arbeitstempo	24
Knalleffekt	53
Peinlich	53
Hereingefallen	53
Blau	81
Wirkungslos	81
Der kluge Max	81
Das Töpfchen	81
Trunkenbolde raus!	107
Pfannkuchen	107
Das Schlußzeichen	107
Immer eins nach dem andern	107
Das Nachtgeschirr	122
Unnötig	122
Ein Unterschied	122
Beobachtung	122
Späte Einsicht	122
Vati bekommt ein Brüderchen	122
Pastorliches zum Schmunzeln	136
Zwecklos	136
Glück gehabt	136
Guter Rat	194
Der Medizinball	194
Pädagogik	194
Beschreibung	194
Grammatik	194
Jonas und die Hymne	235
Unbeeindruckt	235
Argumente	235
Der kranke Zeh	278
Alimente	278
Die Hose	290
Angst	290
Tröstlich	340
Der Pechvogel	340

### Beiboot

Der Memeler Glumssack	25
Von der Förderschule in die Lehre	54
Grüße an die Kirchberger Förderschüler	54

Jugend sieht das Memelland (AdM-Wettbewerb)	66, 303
Seemannslied (Bruno le Coutre)	66
Dorfschülerinnerungen (Peter Moors)	80
Ein Nachmittag in unserer Jugendgruppe (B. Naussed)	96
Undank ist der Welt Lohn (G. Grentz)	96
Die Bommelsvitter Ingrid meldet sich aus Australien	137
Wir spielen: Die lustigen Tiroler	153
Wir spielen: Die Zipfelmütze	178
Wir spielen: Adam hatte sieben Söhne	193
Heute ein Ausflug zum Carolersee	236
... und sagen: Ach ... (Charlotte Clement)	303
Wiegenlieder und Kniereiter – für Puppenmütter	339
Wir spielen: Wir ziehen ins Kloster hinein	339

## Nachrufe

Ein Memelländer aus – Hannover (Reese)	7
Dr. h. c. Hermann Heimerich †	31
Axel de Vries †	52
Pfarrer Gottfried von Mickwitz †	79
Dr. Friedrich Gehlhaar †	95
Ernst Mollenhauer-Nidden †	109
Martin Rugullis †	109
Martin Schweltnus-Stankischken †	135
Hauptlehrer Henry Naujok †	135
Martin Wannags †	217
Rittmeister a. D. Fritz Bajorat †	217
Fischer Heinrich Plewe-Stankischken †	266
Mathilde Radtke †	266
Otto Prokopius †	277
Brigitte Blume-Heitmann †	289
David Gibbesch †	302
Adolf Goeritz †	315

## Das geht alle an

Kriegsschadenrente	8
Aufgefundene Sparbücher	25, 81
Warnung vor Ratenkäufen	54
Reisen ins Memelland	54
Mannheim ehrt alte Memelländer	67
Entschädigung für Fischerei-Vermögen	81
Ersatzzeiten für Rentner, die Kriegsgefangene waren	81
§ 7 b suspendiert	97
Zinsen für die Hauptschädigung	97
Privatrenten werden aufgewertet	97
Ausbildungshilfe nach dem LAG läuft aus	97
Umzugskosten für Landwirtschaft	97
Zinssatz herabgesetzt	111
16. Novelle verabschiedet	123
Meinungsbildung durch Vertriebenenpresse	153
16. Novelle in Kraft getreten	178
Kontenmaterial der Volksbank Memel	194
Rechtsanspruch auf Wohnbeihilfen	205
Mehr Unterhaltshilfe in Sicht	249
17. Novelle an Ausschüsse überwiesen	290
Friedlandhilfe bittet um Spenden	340
Familienbücher für Spätaussiedler	340
Kinderzuschüsse und Waisenrente bei weibl. Vers.	340

## Auf dem MD-Bücherbrett

Kalender und Jahrbücher	26
Friedrich v. d. Leyen: Deutsche Dichtung des Mittelalters	26
Helmut Sündermann: Potsdam 1945	54
Werner Heukelbach: Das Kinderland	54
Otto W. Leitner: Heimat hier und dort	97
Elisabeth Josephi: Der Pastor – schon vergriffen	97
Fritz Wübbenhorst: Und woher das Geld zum Bauen/Kaufen?	193

Julius von Schultz (Dr. Bertram): Baltische Skizzen	236
Wanda Nimitz-Wendlandt: Erzählgut der Kurischen Nehrung	236
Senn-Salys: Wörterbuch der litauischen Schriftsprache	250
Mannheimer Hefte: Memel-Sondernummer	267
Hans Kramer: Eldwald	267
Carl von Lork: Dome, Kirchen und Klöster	267
Rudolf Naujok: Sommer ohne Wiederkehr	303
Dr. Martin Heling: Trakehnen	304
Walter Frevert: Rominten	304

## Memeler Straßen – MD-Straßenaktion

Straubing	24
Arnsberg	37
Schloß-Neuhäus	79
Großburgwedel	95
Weißenu	121
Österröfeld	164
Nördlingen	162
Groß-Zimmern	177
Haan	205
Altenholz-Stift	205
Dorsten	266
Salzgitter-Bad	338
Das Dutzend wurde voll	338
Stand der MD-Straßenaktion am Jahreschluß: 188 Straßen	

## Aus den Memellandgruppen

AdM	38, 341
Bad Segeberg	82, 317
Bochum	97, 98, 138
Bremen	9, 67, 290
Celle	9, 290
Dortmund	26, 341
Düsseldorf	138, 291, 341
Essen	9, 111, 194
Flensburg	178, 250
Grafschaft Diepholz	178, 305
Hagen	82, 123, 154, 195, 291
Hamburg	9, 82, 123, 154, 218, 251, 304
Hannover	10, 67, 97, 138, 154, 206, 237, 291, 341
Kiel	98
Köln	166
Lübeck	98
Lünen	341
Mannheim	154, 194, 195, 251, 278, 316
Neumünster	98
Oldenburg	10, 165, 166
Rastatt	10, 38, 82, 98, 341
Siegen	305
Tübingen	10, 138, 218, 317
Wuppertal	82, 207, 305
Memeler Hochflieger	8, 82, 154, 266
Spielvereinigung Memel	110, 317
Vertriebenenseelsorge	26, 207
Memeler Gymnasiasten	237